

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 48 (1973)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

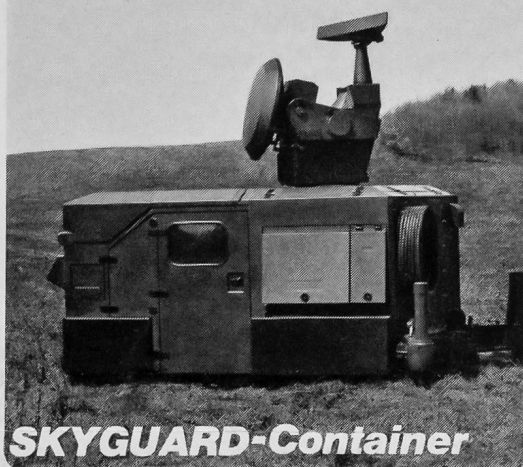
# SKY GUARD

**Das modernste Elektroniksystem  
zur Luftraumverteidigung**

**Ein mobiles, miniaturisiertes  
Allwetter-Feuerleitsystem für die Tiefstflieger-  
und Flugkörperabwehr**



**SKYGUARD gezogen**



**SKYGUARD-Container**



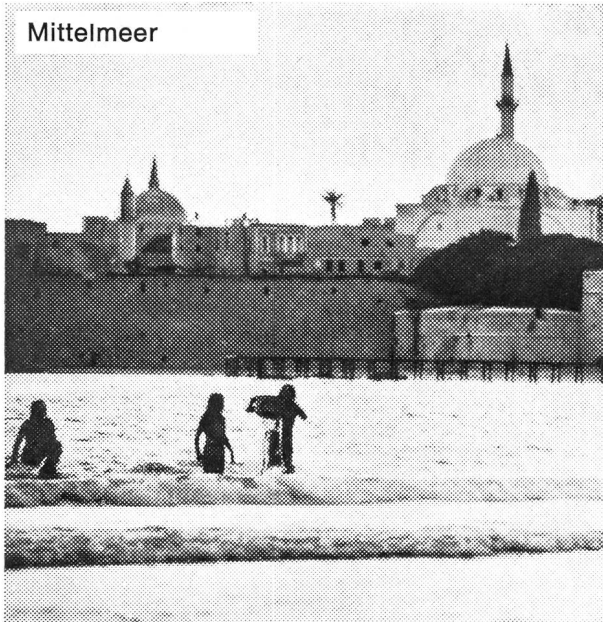
**SKYGUARD selbstfahrend**

**Pulsdoppler Suchradar  
mit autom. Zielalarm  
Monopulsdoppler  
Präzisions-Zielfolgeradar  
Automatisches TV-Tracking  
Miniaturisierter,  
programmierbarer Digitalcomputer  
Automatischer go-no go Test  
Brandfeste, klimatisierte Operateurkabine  
Mobil und kompakt  
Eingebaute Stromversorgung  
Wartungsfreundlich**

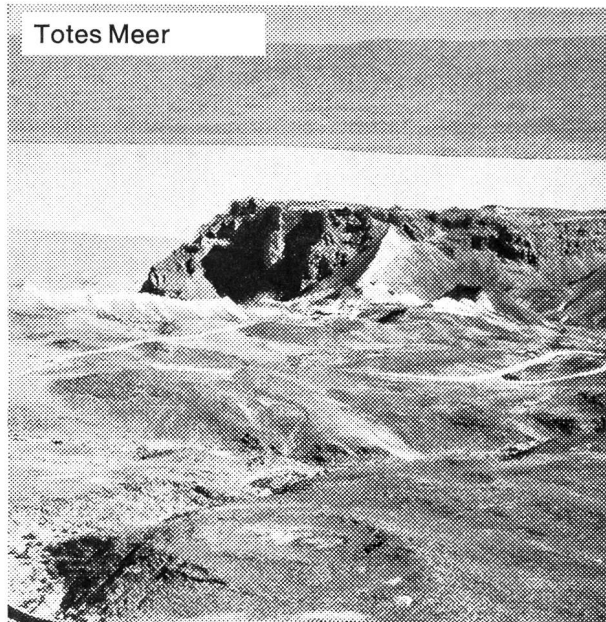


**Contraves AG Zürich**  
Contraves Italiana S.p.A. Rom

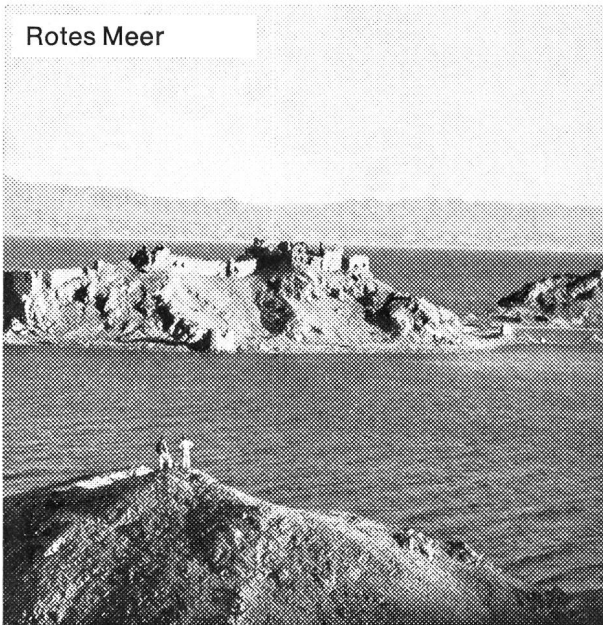
Mittelmeer



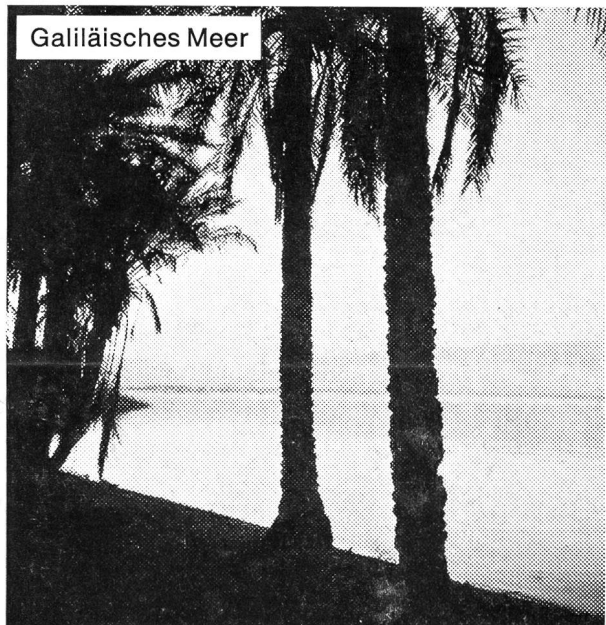
Totes Meer



Rotes Meer



Galiläisches Meer

100  
Meilen

100 Meilen

# Israel bietet vier Mal Meer.

Manche fliegen nach Israel, um abwechslungsweise im Mittelmeer, im Toten Meer, im Roten Meer oder im Galiläischen Meer zu baden. Aber manche, die nach Israel kommen, möchten eben ein bisschen mehr als Meer. Und das kann Israel auch bieten.

So kann man sich selbst überraschen lassen, was es von über 3500 Jahren Geschichte noch alles zu bewundern gibt. Oder in Jaffa durch Altstadtgassen schlendern und sich

Souvenirs nach Mass bestellen. In Haifa die Aussicht bis nach Akko genießen, in Caesarea Golf spielen, in Nazareth durch die Strassen gehen durch die einst Jesus ging. Und vieles, vieles mehr.

Praktisch nirgends auf der Welt kann man sich in einem Tag mehr ansehen als in Israel. Weil Israel ein kleines Land ist und deshalb alles so schön beisammen liegt. Deshalb wissen die meisten, die ihre Ferien in Israel verbringen, wo sie ihre nächsten Ferien verbringen

werden. Und fliegen ein Jahr später mit einem Jet der EL AL in 3 1/2 Stunden hin. Wieder nach Israel.

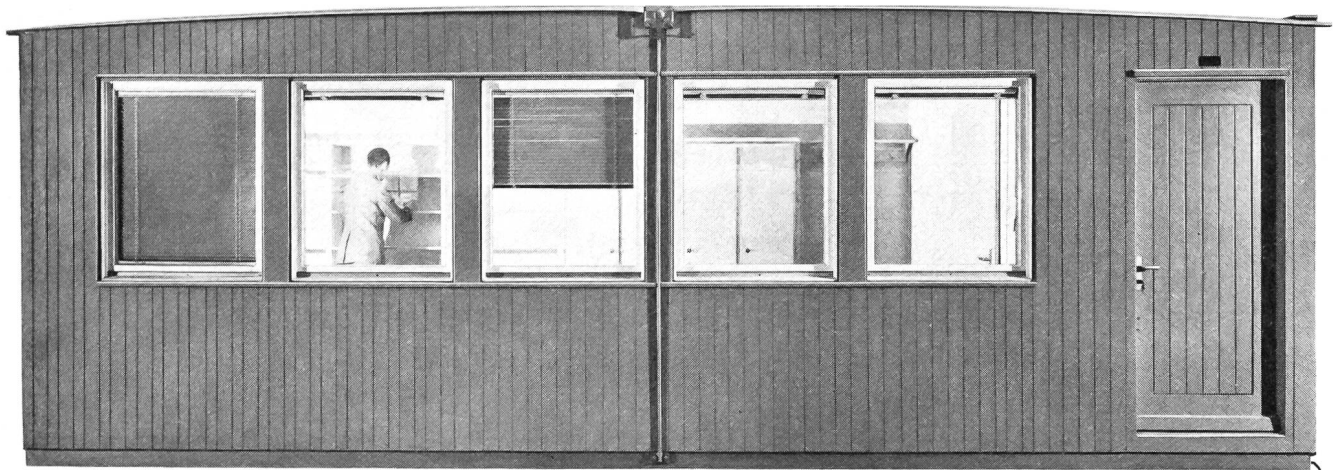
## ISRAEL

Offizielles Israelisches Verkehrsbureau

8001 Zürich  
Talacker 50  
Tel. 01 25 23 33 / 25 49 05







## Schlüsselfertig...



Schlüsselfertige F + L Bau-Container sind in 2 Grössen und in über 50 Modellen

lieferbar als : **Büros  
Mannschaftsräume  
Magazine  
Sanitäreinheiten  
Küchen und  
Schlafräume**

Grundrisse von : **3 x 7,5 m** und **2,4 x 5 m**

Alle Installationen sind fest eingebaut. Einfachsten Anschluss ans Netz ermöglicht eine Aussensteckdose. Einteilung und Möblierung nach Wunsch.

**Solid und stabil:** F + L Bau-Container werden von Zimmerleuten aus besten Materialien hergestellt. Die Holzkon-

struktion ist auf einen unverwüstlichen Eisenrahmen aufgebaut. Doppelte Wände halten Kälte und Wärme ab.

F + L Bau-Container können auf einem Lastwagen bei normaler Geschwindigkeit transportiert werden. Aufhängevorrichtung für den Kranverlad. Es ist möglich, bis 3 Container aufeinander zu stellen.

Verlangen Sie bitte eine ausführliche Dokumentation bei

### **Fietz+Leuthold**

Fietz + Leuthold AG  
Seefeldstrasse 152  
8034 Zürich  
Telefon 01/32 71 60



# **Betonstrassen sind helle Strassen!**

**Helligkeit heisst Sicherheit,  
das geht über alles**

**Auskunft und Beratung:  
BETONSTRASSEN AG,  
5103 Wildegg**



# Militär-Sprengstoffe



Schweiz.  
Sprengstoff-Fabrik AG, Dottikon



67.79.4d



## MENZI BAGGER MUCK 3000 EH, EM und M

**MUCK 3000 EH** Schwerer Typ mit hydraulisch verstellbarer Hangausrüstung für ein sicheres Arbeiten an Hängen bis 70 Prozent. HATZ-Motor 32 PS, Gewicht 4200 kg, Garantie zwei Jahre.

**MUCK 3000 EM** Schwerer Typ mit mechanisch verstellbarer Hangausrüstung für ein sicheres Arbeiten an Hängen bis 70 Prozent. HATZ-Motor 32 PS, Gewicht 3800 kg, Garantie zwei Jahre.

**MUCK 3000 M** Standard-Typ mit mechanisch verstellbarer Hangausrüstung für ein sicheres Arbeiten an Hängen bis 70 Prozent. HATZ-Motor 32 PS, Gewicht 3400 kg, Garantie zwei Jahre.

**ERNST MENZI AG Maschinenfabrik 9443 Widnau SG Telefon (071) 72 26 26**

Verkauf für die Kantone Genf, Waadt, Wallis, Freiburg, Neuenburg, Bern, Solothurn, Basel-Landschaft, Basel-Stadt:

**Ulrich Rohrer-Marti AG** 3052 Zollikofen BE, Telefon (031) 57 11 57 1844 Villeneuve VD, Telefon (021) 60 22 22



# Der Meistgekaufte der Welt.

Jetzt noch besser – auf Wunsch sogar mit vollautomatischem Getriebe! Das bedeutet mehr Fahrkomfort, Schonung des Motors, keine Kupplungsreparaturen. Weitere Neuerungen: moderner 2-Wellen-Radio, zusätzliches Deformationselement vorn, beide Stossstangen auf Normhöhe gesetzt, stärkere Bremsbeläge, neue Frontpartie usw.

Und nicht zu vergessen: Zuverlässigkeit, Rentabilität, VW-Perfektion. Ein Nutzfahrzeug, in das Sie wenig hineinstecken, aus dem Sie aber viel herausholen.

**Eintausch-Coupon.** Ich besitze einen Wagen,

Marke

Modell

Jahrgang

km

und möchte ganz unverbindlich erfahren, wieviel ich für einen neuen VW-Transporter aufzahlen müsste.

Name

Strasse

Plz./Ort

Tel.



Einsenden an AMAG, Generalvertretung,  
5116 Schinznach-Bad.

**Die VW-Mitgift** – der wohl berühmteste  
Service der Welt.

72

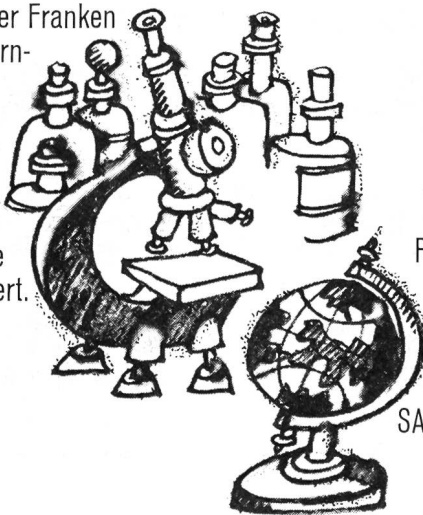


SANDOZ — ein in aller Welt bekannter Chemie-Konzern mit Stammhaus in der Chemie-Metropole Basel. Farbstoffe, Chemikalien, Pharmazeutika, Agrochemikalien und Diätetika sind seine hauptsächlichsten Produktionsgebiete.

# SANDOZ

SANDOZ beschäftigt 32 000 Personen.  
Davon arbeiten 9000 im Hauptsitz Basel.

Auf 3030 Millionen Schweizer Franken belief sich der Konzernumsatz im Jahr 1971. In der Forschung wurden 279 Millionen Schweizer Franken angelegt. 261 Millionen Schweizer Franken wurden in neue Anlagen investiert.



Rund um den Erdball spannt sich ein Netz von rund 90 Tochtergesellschaften — kein Wunder, dass man den Namen SANDOZ weltweit kennt.

## SANDOZ

SANDOZ AG BASEL